



# COMUNE DI TORVISCOSA

PROVINCIA DI UDINE

N. 6038 prot. Li, 30 novembre 1982

OGGETTO : Acquisizione degli elenchi comunali delle industrie insalubri ai sensi dell'art.216 del testo unico leggi sanitarie del 1934.

Spett. U.S.L. n.8 "Bassa Friulana"

PALMANOVA

In riferimento alla Vs/nota n.16889 dd.11.11.1982 (si trasmette il seguente elenco di industrie insalubri esistenti in questo territorio comunale, come già a suo tempo inviato a :

- Presidente della Giunta Regionale - Trieste;
  - Assessor. Regionale della Sanità - Trieste;
  - Assessor. Regionale dell'Industria e Commercio - Trieste;
  - Assessor. Regionale del Lavoro, Ass. Sociale ed Emigrazione - TS;
  - Medico Provinciale - Udine;
  - Laboratorio Prov. le Igiene e Profilassi - Udine
- e di cui si allegano decreti sindacali :
- 1) Chimica del Friuli (ex Snia Viscosa S.p.A.) - Impianto cellulosica;
  - 2) Chimica del Friuli (ex Snia Viscosa S.p.A.) - Impianto semi-chimica;
  - 3) Chimica del Friuli (ex Snia Viscosa S.p.A.) - Impianto Soda Cloro;
  - 4) Chimica del Friuli (ex Snia Viscosa S.p.A.) - Impianto caprolattame;
  - 5) Chimica del Friuli (ex Snia Viscosa S.p.A.) - Impianto O.I.P.;
  - 6) Chimica del Friuli (ex Snia Viscosa S.p.A.) - Impianti termici per la produzione di vapore e di energia;
  - 7) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Impianto disidratazione foraggi in loc. Segnale;
  - 8) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Impianto essiccazione cereali in loc. Molini;
  - 9) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Stalle per bovini da latte in loc. Sorgente;
  - 10) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Centro Zootecnico TORVIS in loc. Molini;
  - 11) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Stalle per bovini da latte in loc. Arrodola;



- 12) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Stalla per svezzamento vitelli in loc.Fornelli di Sopra;
- 13) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Stalla per suini da ingrasso in loc.Fornelli di Sopra;
- 14) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Stalla per torelli da carne in loc.Portelle;
- 15) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Stalla per torelli da carne in loc.Prati;
- 16) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Stalle per manze da latte in loc.Segnale;
- 17) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Stalle per bovini da latte in loc.Brancuzzi;
- 18) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Centro latte in loc.Molini;
- 19) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Mangimificio in Via Vittorio Veneto;
- 20) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Centro riproduzione suini in loc.Arsa;
- 21) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Stalle per bovini da latte in loc.Arsa;
- 22) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Stalla per bovini da latte in loc.Cernizza e loc.Zuina;
- 23) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Stalla per svezzamento vitelli in loc.Casali di Sopra;
- 24) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Stalla per bovini da latte in loc.Casali di Sotto;
- 25) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Centro essicaz.cereali in loc.Casali di Sotto;
- 26) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Stalla per bovini da latte in loc.Castra;
- 27) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Stalla per manze da latte in loc.Passoli;
- 28) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Stalla per svezzamento vitelli in loc.Nogaredo;
- 29) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Stalla per bovini da latte in loc.Valletta;
- 30) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Officina meccanica in fraz.Malisana;
- 31) Torvis S.p.A. (ex Snia Viscosa S.p.A. - Gestione Agraria) - Laboratorio carni in loc.Molini.

Distinti saluti



IL SINDACO

*[Handwritten signature]*

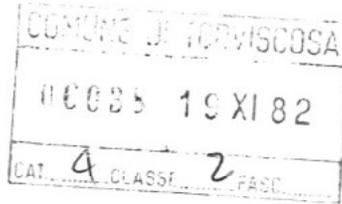
UNITA' LOCALE DEI SERVIZI SANITARI E SOCIO-ASSISTENZIALI  
"BASSA FRIULANA"

N. 8 della Regione Autonoma Friuli - Venezia Giulia

(Codice fiscale 90001200303)

N. 16889 di prot. GC/sl

Palmanova, li 11.11.1982  
C. A. P. 33057



AI SIGNORI SINDACI  
DEI COMUNI DELL'U.S.L. N.8  
"BASSA FRIULANA"

LORO SEDI

OGGETTO : Acquisizione degli elenchi comunali delle industrie insalubri ai sensi dell'art.216 del testo unico leggi sanitarie del 1934.

Si richiede l'elenco delle industrie insalubri esistenti nel territorio dei singoli comuni, anche per ottemperare ad esplicita richiesta giunta a questa U.S.L. da parte dell'autorità pretorile.

Distinti saluti.

IL PRESIDENTE  
Cav. U. Mariuz



*avviso n.  
22/11/82*

*Ho 6038 n. 4*

*Opposto a:*

*Spett.le  
U.S.L. n. 8  
"Bassa Friulana"  
Palmanova*

*In riferimento alla Vs/ nota n. 16889  
del 11.11.1982 si trasmettono i tre seguenti elenchi*



2 B a

COMUNE DI TORVISCOSA  
PROVINCIA DI UDINE

IL SINDACO

Visti gli atti relativi al rilevamento delle industrie insalubri esistenti nel territorio del Comune di Torviscosa, ed i risultati degli accertamenti effettuati ai fini della eventuale loro classificazione tra le industrie insalubri;  
Visto l'elenco delle industrie insalubri contenute nel D.M. 23.12.1975 di cui all'art.215 del testo unico delle leggi sanitarie;

Vista la circolare del Ministero della Sanità D.G.S.I.P.- Div.III n.4 prot.n.403/8.2/121 datata 1.2.1975;

Sentito il parere dell'Ufficiale Sanitario espresso in data 20 marzo 1976;

d e c r e t a

che le sottelencate industrie sono da classificarsi di I<sup>a</sup> classe e cioè :

1) SMIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Impianto disidratazione foraggi in loc.Segnale con la seguente attività lavorativa: trattamento aerotermo di foraggio verde (erba medica) per la sua essiccazione e trasformazione in farina utilizzabile come componente di mangime, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.153;

2) SMIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Impianto essiccazione cereali in loc.Molini, con la seguente attività produttiva: aereoessiccazione di cereali e stoccaggio in appositi silos metallici, separazione dei componenti leggeri per essere distribuiti sui terreni a scopo fertilizzante, e che pertanto la sopraindicata attività è da classe

sificarsi nel predetto elenco al n.100;

3) SNIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Stalle per bovini da latte in loc.Sorgente (attualmente in disuso), con la seguente attività lavorativa: allevamento di bestiame bovino, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;

4) SNIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Centro Zootecnico "TORVIS" in loc.Molini, con la seguente attività lavorativa: allevamento di bestiame bovino (vacche da latte), e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;

5) SNIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Stalle per bovini da latte in loc.Azrodola, con la seguente attività lavorativa: allevamento di bestiame bovino (vacche da latte), e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;

6) SNIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Stalla per svezzamento vitelli in loc.Fornelli di Sopra, con la seguente attività lavorativa: allevamento e svezzamento di vitelli destinati successivamente all'ingrasso, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;

7) SNIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Stalla per suini da ingrasso in loc.Fornelli di Sopra, con la seguente attività lavorativa: allevamento di suini da ingrasso, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;

8) SNIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Stalla per torrelli da carne in loc.Portelle, con la seguente attività lavorativa: allevamento di vitelloni da ingrasso, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;

9) SNIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Stalla per torrelli da carne in loc.Prati, con la seguente attività lavorativa: allevamento di vitelloni da ingrasso, e

che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;

10) SNIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Stalle per manze da latte in loc. Segnale, con la seguente attività lavorativa: allevamento da manze da latte, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;

11) SNIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Stalle per bovini da latte in loc. Brancuzzi (attualmente in disuso), con la seguente attività lavorativa: allevamento di bestiame bovino (vacche da latte), e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;

12) SNIA VISCOSA - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Centro Latte in loc. Molini, con la seguente attività: produzione e confezionamento di latte alimentare, di yogurt e di altri sottoprodotti come panna, cacao, ecc., produzione e lavorazione di formaggi e burro, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.73;

13) SNIA VISCOSA +Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Manginificio - Via Vittorio Veneto, con la seguente attività: produzione di mangimi per usi zootecnici avendo come materia prima cereali, farina di estrazione di semi-oleosi, farina di erbe mediche disidratate, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.153;

14) SNIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Centro riproduzione suini in loc. Arsa, con la seguente attività lavorativa: centro riproduzione suini in loc. Arsa, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;

15) SNIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Stalle per bovini da latte in loc. Arsa, con la seguente attività lavorativa: allevamento di bestiame bovino



- (vacche da latte) e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;
- 16) SNIA VISCOSA - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)
  - Stalla per bovini da latte in loc.Cernizza (attualmente in disuso) con la seguente attività lavorativa: allevamento di bestiame bovino, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;
- 17) SNIA VISCOSA - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)
  - Stalle per bovini da latte in loc.Zuina (attualmente in disuso) con la seguente attività lavorativa: allevamento di bestiame bovino, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;
- 18) SNIA VISCOSA - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)
  - Stalle per bovini da latte in loc.Bando (ora in disuso) con la seguente attività: allevamento di bestiame bovino, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;
- 19) SNIA VISCOSA - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)
  - Stalla per bovini da latte in loc.Ronchi (ora in disuso) con la seguente attività lavorativa: allevamento di bestiame bovino, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;
- 20) SNIA VISCOSA - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)
  - Stalla per bovini da latte in loc.Famula (ora in disuso) con la seguente attività lavorativa: allevamento di bestiame bovino, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;
- 21) SNIA VISCOSA - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)
  - Stalla per bovini da latte in loc.Cesarolo (attualmente in disuso) con la seguente attività lavorativa: allevamento di bestiame bovino, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;
- 22) SNIA VISCOSA - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

30/11/82  
deputato

c/s

c/s

c/s

Stalla per svezzamento vitelli in loc. Casali di Sopra, con la seguente attività lavorativa: allevamento e svezzamento di vitelli destinati all'ingrasso, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;

23) SNIA VISCOSA - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Stalla per bovini da latte in loc. Casali di Sotto, con la seguente attività lavorativa: allevamento di bestiame bovino, (vacche da latte) e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;

24) SNIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

30.11.82  
MCU (e)  
più  
- Centro allevamento anitre in loc. Casali di Sotto, con la seguente attività lavorativa: allevamento di anatroccoli e loro ingrasso fino a completo sviluppo, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;

25) SNIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Centro essiccazione cereali in loc. Casali di Sotto, con la seguente attività lavorativa: aereoessiccazione di cereali (e stoccaggio nell'apposito magazzino) con separazione dei componenti leggeri per essere distribuiti sui terreni a scopo fertilizzante, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.100;

26) SNIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Stalla per bovini da latte in loc. Castra, con la seguente attività lavorativa: allevamento di vacche da latte, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;

27) SNIA VISCOSA - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Stalla per manze da latte in loc. Pascoli, con la seguente attività lavorativa: allevamento di manze di razza da latte, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;

28) SNIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)

Stalla per svezzamento vitelli in loc. Nogaredo, con la

segunte attività lavorativa: allevamento di vitelli, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;

29) SNIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)  
Centro allevamento fagiani, con la seguente attività lavorativa: allevamento di fagianotti fino al loro lancio nelle riserve di caccia, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31;

30/11/82  
mai c'è più

30) SNIA VISCOSA Spa - Gestione Agraria (ora TORVIS Spa)  
Stalla per bovine da latte in loc. Valletta (ora in disuso), con la seguente attività lavorativa: allevamento di bestiame bovino, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.31.

Torviscosa, li 3 aprile 1979

IL SINDACO  
*[Handwritten signature]*



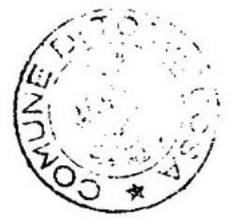
*u 130 Reg. notif.*

COMUNE DI TORVISCOSA

Io sottoscritto Messo Comunale di Torviscosa dichiaro di aver notificato, oggi *sette* del mese di *aprile* dell'anno millenovecentosettanta *quattro* copia della presente al sig. *TORVIS* *Spa*, mediante consegna a mani

*del dott. Vittorio Mattiuzzi  
dir. Gest. Agr. TORVIS spa  
di TORVISCOSA*

IL MESSO COMUNALE  
*Bruno Corpi*



**COMUNE DI TORVISCO SA**

PROVINCIA DI UDINE

IL SINDACO

Visti gli atti relativi al rilevamento delle industrie insalubri esistenti nel territorio del Comune di Torviscosa, ed i risultati degli accertamenti effettuati ai fini dell'eventuale loro classificazione fra le industrie insalubri;

Visto l'elenco delle industrie insalubri, contenute nel D.M. 23.12.1976, di cui all'art. 216 del testo unico delle leggi sanitarie;

Vista la circolare del Ministero della Sanità D.G.S.I.P. Div. III n. 4 prot. n. 403/8.2/121 in data 1.2.1979;

Sentito il parere dell'Ufficiale Sanitario espresso in data 20 marzo 1978;

d e c r e t a

che le sottoelencate industrie sono da classificarsi di II<sup>a</sup> classe e cioè :

- 1) SNIA VISCOSA S.p.A. - Gestione Agraria (ora TORVIS S.p.A.) Officina meccanica in fraz. Nalisana, con la seguente attività lavorativa: costruzione e riparazione di serramenti o attrezzature in legno, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n. 44;
- 2) SNIA VISCOSA S.p.A. - Gestione Agraria (ora TORVIS S.p.A.) Laboratorio carni in loc. Molini, con la seguente attività lavorativa: lavorazione di carni bovine e suine, avendo come prodotti finiti carni fresche ed insaccate, e che pertanto la sopraindicata attività è

da classificarsi nel predetto elenco al N.90.

Torviscosa, li 9 aprile 1979



Il Sindaco  
*[Handwritten signature]*

*u 134 Reg. Notif.*

COMUNE DI TORVISCOSA

Io sottoscritto **Messo Comunale di Torviscosa** dichiaro di aver notificato oggi *dieciotto* del mese di *aprile* dell'anno millenovecentosettanta *novè*.

copie della presente al sig. **TORVIS SPA**

*sig. dott. Vittorio Maffiuzzi, dirett. gen. Azienda Agricole TORVIS spa di Torviscosa*



IL MESSO COMUNALE

*[Handwritten signature]*



COMUNE DI TORVISCOSA  
PROVINCIA DI UDINE

IL SINDACO

Visti gli atti relativi al rilevamento dell'industrie esistenti nel territorio del Comune di Torviscosa, ed i risultati degli accertamenti effettuati ai fini dell'eventuale loro classificazione fra le industrie insalubri ;

Visto l'elenco delle industrie insalubri contenute nel D.M.23.12.1976, di cui all'art.216 del testo unico delle leggi sanitarie ;

Sentito il parere dell'Ufficiale Sanitario espresso in data 20 marzo 1978 ;

d e c r e t a

che le sottoelencate industrie sono da classificarsi di I<sup>a</sup> classe e cioè :

- 1) SNIA VISCOSA S.p.A. - Impianto cellulosa, con la seguente attività: produzione di cellulosa con il processo al bisolfito acido di calcio avendo come materia per la lavorazione acido cloridrico, anidride solforosa, cloro, biossido di cloro, ipoclorito, soda caustica, bisolfito di calcio, zolfo, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.71,81,13,44,88,89,142,204,207,222 ;
- 2) SNIA VISCOSA S.p.A. - Impianto semichimica, con la seguente attività: produzione di pasta cellulosica del tipo semichimica avendo come materia per la lavorazione anidride solforosa, soda caustica, solfito di sodio, zolfo, e che pertanto la sopraindicata attività

è da classificarsi nel predetto elenco al n.71,81,44, 204,207,222 ;

- 3) SNIA VISCOSA S.p.A. - Impianto Soda Cloro, con la seguente attività: produzione di acido cloridrico, cloro, idrogeno, ipoclorito, soda caustica, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.13,88,136,142,204 ;
- 4) SNIA VISCOSA S.p.A. - Impianto caprolattame, con la seguente attività: produzione di caprolattame avendo come materia per la lavorazione acido nitrico, acido solforico, anidride solforosa, toluolo e cicloesano, idrogeno, ammoniaca, ipoclorito, zolfo, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.17,20,44,53,136,126,142,222 ;
- 5) SNIA VISCOSA S.p.A. - Impianto O.I.P. annesso all'impianto caprolattame, con la seguente attività: studio di verifica di un processo nuovo per estrarre caprolattame da una soluzione acida, avendo come materia prima per la lavorazione acido solforico, soda caustica, cicloesano, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.20,204,53 ;
- 6) SNIA VISCOSA S.p.A. - Impianti termici per la produzione di vapore e di energia, con la seguente attività: produzione di vapore ed energia con utilizzazione, come combustibile, anche del liscivio bisolfiteo, proveniente dall'impianto cellulosa e di acido cloridrico e soda caustica per la rigenerazione delle linee di demineralizzazione dell'acqua, e che pertanto la sopraindicata attività è da classificarsi nel predetto elenco al n.83,13,204,207.

Torviscosa, li 3 aprile 1979

Il Sindaco  
(dott. Edi Beltramini)

